

# Prefeito consente reformas no centro urbano: A Câmara Municipal tomará posição contrária

## O IMPARCIAL

Presidente Prudente — quarta-feira, 16 de outubro de 1963

N.º 5.017



PREFEITO DR. LUIZ FERRAZ DE SAMPAIO

Não é mais de se estranhar que a Casa de Lei da Presidente Prudente, não se reuniu. Assim por mais uma vez, por falta de quórum, deixou de se reunir no plenário da Câmara Municipal. A sessão de hoje, dia 16 de outubro, não aconteceu por falta de quórum. Assim, não houve a reunião da Câmara Municipal. Não é mais de se estranhar que a Casa de Lei da Presidente Prudente, não se reuniu. Assim por mais uma vez, por falta de quórum, deixou de se reunir no plenário da Câmara Municipal.

ra e criminosa aberração, ou seja, a CONSTRUÇÃO de (Conclui na última página)

Watal desmente boatos, e categoricamente afirma:

### «Cumprirei o mandato que o povo me outorgou»

Interpelado pela nossa reportagem, a respeito dos boatos que se propagaram, segundo os quais o Vice-Prefeito eleito, estaria na expectativa de não assumir o cargo, Watal Ishibashi foi categórico em afirmar que cumprirá até o fim o mandato que o povo lhe outorgou como Vice-Prefeito Municipal, e que rumores não passam de simples boatos ou mal entendidos, porquanto, o seu propósito é exercer com dignidade e honra o elevado posto ao que foi guiado pela expressiva votação de

quase 8 mil votos. A lei determinada pelo povo, será a lei cumprida. Continuando em suas declarações ao reporter, afirmou que o povo determinou uma lei, pela qual adquiriu o direito ao cargo de Vice-Prefeito Municipal, e que esta lei será cumprida com absoluto rigor.

«Jamais trairei a confiança e o voto daqueles que me possibilitaram a uma posição de comando no cenário da política municipal, o que retribuirei na certeza de uma gestão profícua, visando mé-

ximo o bem-estar social, a prosperidade deste povo querido», concluiu o vice-prefeito Watal Ishibashi.



### DIALOGO

Bom dia, Leitor Amigo. Na ausência do efetivo desta seção, isto é, nosso redator chefe, M.R., vi-me na necessidade de substituí-lo. Como? De qual maneira? Bem! tudo é secundário, o que na realidade interessa, é darmos sequência a esta série de palestras que ultimamente estamos mantendo com você, que nos honra com sua preferência. Antes de principiarmos estas linhas computamos tudo o que seria viável abordar: — A inflexível vitória de Florivaldo Leal; a possibilidade de desistência de Watal; do cargo de vice-prefeito; a insignificância numérica dos sufrágios recebidos pelo Dr. Hugo Lucifora nas últimas eleições, enfim, um mundo de coisas poderia ser o assunto deste nosso encontro de hoje, mas, algo muito diferente fomos focalizar especialmente para você que lê "O IMPARCIAL". Algo que deixa de ser sensacional para ser chocante; que deixa de emocionar, para entristecer — O estado de saúde em que se encontra o nosso companheiro; o seu colunista social, JOSÉ ALVES DA SILVA, o alegre e capacitado ZEQUINHA. Você que nos acompanha, ao folhear este diário, repentinamente notou a ausência do "O IMPARCIAL NA SOCIEDADE" coluna que há anos está sob os cuidados do eficiente companheiro. Pois bem! a sorte quer assim, dentro de um mínimo espaço de tempo, ele, que sempre encarou a morte como mera brincadeira, viu-a (felizmente, seu estado já não é tão mal) de perto; chegou mesmo a senti-la nos olhos; Graças a Deus, o avanço de nossa medicina está além de qualquer imaginação que se faça e ele, JOSÉ ALVES DA SILVA, já não corre o risco da morte, o que ocorreu na semana passada e, segundo os boletins médicos, poderá voltar à ativa em muito breve. Deus é Onipotente e temos fé em que Ele restabeleça o Gosso benquisto amigo. Por que dado a alegria que o domina; o humor de que é dotado ele se tornou um mito, que aliás, está fazendo muitíssima falta nesta redação. — Oh! Deus, faça com que Ele volte porque sem ele...

EDIMAR

### Rotary lembra-se dos Professores

Em nome do Rotary Club de Presidente Prudente não se esquecerá daquela data e hora, vai realizar significativa homenagem ao professor na sua reunião de hoje mais as 19:30 horas nas salas de festas do Tênis Clube.

Assim sendo, serão homenageados os professores Celso Volpe, da Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras; Dr. José Fernando de Matra Carboneri, da Faculdade de Direito da Alta Sorocabana, ambos homenageados em nome versitários de Presidente Prudente.

A professora Conceição Aparecida Nascimento, da Escola Industrial de nossa cidade receberá a homenagem em nome dos professores de artesanato da Presidente Prudente.

Silvia de Faria Motta, do Colégio São Paulo e Luiz Gonzaga dos Santos, do Instituto de Educação Fernando Costa receberão as homenagens devidas aos profes-

res secundários de nossa cidade. Estarão recebendo as homenagens em nome do professorado do Curso Primário do nosso município as professoras: Sra. Abigail Siqueira Gonçalves, do Grupo Escolar Professor Adolpho de Arruda Mello e Sra. Professora Luiza Marcuz Botosso, do Grupo Escolar Coronel

José Soares Marcondes. Para saudá-los em nome do Rotary Club falará o rotariano: Rinaldo Sandoval de Lima. Para marcar esta homenagem será oferecido aos professores homenageados um mimo, que será entregue pelo rotariano Edson Garcia Leal, Presidente da Comissão de Serviços Profissionais.

### Reforma da Catedral de São Sebastião 15 milhões o total



Já há vários dias vem sofrendo a Catedral de São Sebastião, uma reforma, que em seu total orça em 15 milhões de cruzeiros. Informamos os responsáveis pela Igreja Matriz, Cônego David Freijo Peres e o acessor Pe. Osvaldo, que até o momento já foram gastos 2.301.168,00 incluindo-se 1 milhão adiantado em 3 promissórias. Atualmente já está reformada a 1.ª parte da lage central. Continua a impermeabilização das lages antigas, isto é, as laterais, orçada em dois milhões. Está terminado já o serviço de calhas e conduto-

res. A construção das escadarias já foi iniciada a da frente e as laterais, orçadas em dois milhões e 5 mil cruzeiros, toda em granito.

Além da impermeabilização das lages laterais e construção da lage central, há ajuda para realizar a pintura interna e externa, a ventilação, abertura de vitros vascu-

lantes para esconder do ar quente e outros pequenos detalhes, que tornarão a Catedral ainda mais bela.

### Animais soltos na cidade

É muito comum ver-se algumas horas da noite, animais soltos pelas ruas de Presidente Prudente. Agora, chegamos uma reclamação de que bois, vacas e cavalos tem penetrado em quintais, cujos portões foram deixados abertos, devastando plantas ornamentais em jardins, ou plantas frutíferas em quintais. O abandono em que se encontra a cidade proporciona clima para que os proprietários desses animais os soltem, pois a Prefeitura não possui nenhuma maneira de coibir tais abusos nem para prender esses animais e quando o faz, o é com cães, que não tem outro detalhe que venha a prejudicar a vida da cidade. Que a Prefeitura conheça esse problema, e que o resolva como pode resolver. É um pensamento que está em todos os prudentinos que estão vendo a situação de abandono a que está relegada a cidade, em prejuízo de seus habitantes.

### Como conduzir mudas de seringueira

Adução Vegetal lembra aos senhores plantadores de Seringueira que a planta deve ser conduzida, pela poda, e não le ereto, devendo a ramificação de copa ter início a partir da 2.ª m de altura. Essa medida possibilitará maior enraizamento por arvore. Para a mesma finalidade comercialmente durante 25 ou 30 anos.

### Rua São Francisco está em estado lastimável

A reportagem esteve percorrendo as ruas da Vila Jesus e chegando a conclusão de que a Rua São Francisco, naquele bairro, rua essa dotada de casas residenciais modernos, toda ela coberta de casas pois que não existe terrenos baldios. Aquela rua está em situação lastimável, pois que os moradores reclamam não ter sido a mesma preocupação, e nem mesmo te-

ra com a mesma, pois que os que ali residem, no espaço de um quarteirão sabem que a rua foi postergada a segundo plano. O local está em abandono. Que os poderes públicos se lembrem de que a Rua São Francisco existe e que seus moradores pagam imposto e não obter algum benefício em troca disso.

# CINEMAS

## PROGRAMAS DE HOJE

### CINE JOÃO GOMES

Duas sessões, 19,30 e 21,15 horas  
**PIRATAS DA PERNA DE PAU**  
com Bud About e Lou Costello  
Censura: Livre

### CINE PRESIDENTE

«OS CAFAGESTES» — filme nacional  
com Norma Benguel — censura: 18 anos

### CINE TEATRO FENIX

«LAGRIMAS AO VENTO» — filme japonês,  
com Jio Mizuki — censura: livre.  
Sessão única às 20 horas

### Filme na Berlinda

**PIRATA DA PERNA DE PAU**

(Meet Captain Kidd)  
produção norte-americana, com Bud About, Los Costello, Charles Laughton e outros  
Esta é uma produção de Universal Internacional, agora distribuída, em representação, pela Fama Filmes  
Trata-se de uma sátira aos filmes de bucaneiros, com os personagens vivendo situações hilariantes.  
No elenco aparece, além da dupla Bud About-Lou Costello, o rotundo e saudoso Charles Laughton, personificando o lendário Capitão Kidd.

### « SHORTS »

+ Depois de «A Pantera Rosada», dirigido por Blake Edwards, com Cláudia Cardinale e Capucine, a Mirisch Company está preparando um filme intitulado «WHAT

EDITION OF IN THE WAR DADDY, que será produzido por Martin Jurov e dirigido pelo mesmo Jurov, que é também o autor do argumento, em colaboração com Maurice Kienlen.

+ Glenn Ford e o produtor Martins Manuils serão associados na produção de «GIFT OF TIME» (Um Dom do Tempo), baseado na obra de Gerson Kanin, que obteve êxito no teatro. A cenografia estará a cargo de Gerson Kanin e Glenn será o protagonista. As filmagens terão início em princípios do próximo ano.

+ George Hamilton, que acaba de interpretar o teatrólogo Moss Hart no filme de Dore Schary «ACT ONE», está sendo sondado pelo produtor Arthur Freed para desempenhar o papel do compositor Irving Berlin em «SAY IT WITH MUSIC».

+ Continua obtendo sucesso nas telas dos principais cinemas de São Paulo o filme «Lampião, o Rei do Cangaço», produção nacional em e as transcolor, tendo Leonardo Vilar (O Pagador de Promessas), Vanja Orico, Milton Ribeiro e Glória Menezes nos principais papéis.

+ O próximo filme de Elvis Presley será «VIVE LAS VEGAS», ao lado da novata Ann Margret. George Sidney será o diretor e a distribuição estará a cargo da Metro G. Mayer.

+ César Galvão fundou recentemente a Ciclone Filmes do Brasil, transformando a empresa de sua propriedade que até então girava em torno de discos e publicidade. O seu primeiro filme será «Zorça, o Médico Louco», à base de terror e suspense. No elenco aparecem Mário Lago, Gessy Santos, Daniel Taylor, William Duba, etc. A seguir, pretende a nova produtora realizar «Região de a nova produtora realizar «Região do Ódio» e «O que a Vida me Negou».

# Criada a Casa do Pequeno Lavrador

Enquanto aumenta consideravelmente a área cultivada da Guanabara, acaba de ser criada pelo Governador Carlos Lacerda a Casa do Pequeno Lavrador, que será instalada na Fazenda Modelo, na Zona Rural.

A Casa do Pequeno Lavrador será constituída de um conjunto de internatos, onde

serão ministrados cursos de iniciação agrícola e técnicos profissionais.

A Lei sancionada pelo Governador Carlos Lacerda abre o crédito de Cr\$ 50 milhões para sua instalação. O Orçamento do Estado consignará a verba de Cr\$ 100 milhões para manutenção. Levantamentos feitos recentemente pelo governo do Estado indica que a área cultivada da Zona Rural da cidade era, em 1950, de apenas 21 mil hectares. O índice não era alterado até 1960.

Em 1962, porém, a área cultivada atingia a mais de 36 mil hectares e continua aumentando consideravelmente.

O governo da Guanabara vem dando efetiva assistência aos lavradores. Além de ter destacado este ano uma verba de Cr\$ 830 milhões

para ajuda ao lavrador — através de empréstimos que já estão sendo concedidos — o governo estadual está dando assistência jurídica «in loco» aos homens do campo; Procuradores do Estado estão resolvendo problemas jurídicos de posseiros para eliminar a ação dos grileiros da região.

## O Líder que Deus nos Deu

Maria Márcia Pires de Campos

Digno, nobre, tranquilo  
recebe com galhardia,  
Os louros da grande vitória,  
Consagrada neste dia.

Com a esposa e os filhinhos  
No recanto do seu lar,  
É um exemplo grande, digno,  
Saberá nos governar!

Com Florivaldo Leal  
Liderando o poder,  
Feliz nossa cidade,  
Logo vai enriquecer.

Enrquecer com o trabalho,  
Com a luta, com o amor,  
Pelo próximo, e do céu,  
Virão bênçãos do Senhor.

Quatro anos de progresso,  
Ideais e altruísmo!  
O líder irá até o fim,  
Com invulgar heroísmo!

Recolhamo-nos em prece,  
Pois somos Cristãos! Não teus...  
Agradecemos felizes  
O líder dado por Deus.

## Atenção Senhoras e Senhores - Atenção

**BREVE INAUGURAÇÃO DAS NOSSAS «TERMAS PRUDENTINA»**  
PEGADO AO TENIS CLUB — CONDUÇÃO NA PORTA E PRÓPRIA  
ESTA NA FASE DE ACABAMENTO  
SAUNA — BANHO SECO OU TURCO — DUCHA ESCOCESA  
UM MASSAGISTA E UMA MASSAGISTA ESPECIALIZADOS DA CAPITAL  
GINASTICA ESPIRITUAL, «IOGA»  
INSTITUTO COMPLETO DE BELEZA PARA SENHORAS — CALISTAS  
O MAXIMO DE HIGIENE E CONFORTO — REPOUSO ABSOLUTO — SEDE EM  
TERENO PROPRIO  
UM EMPREENDIMENTO - DANTE NOTARI - PRESIDENTE PRUDENTE 1963

### "TERMAS PRUDENTINA"

INFORMAÇÕES : RUA SIQUEIRA CAMPOS, 582 — FONE, 23 — C/ DANTE NOTARI

## Prefeitura Municipal de Pres. Prudente

DECRETO N.º 481

DR. LUIZ FERRAZ DE SAMPAIO, Prefeito Municipal de Presidente Prudente, Estado de São Paulo, usando de

suas atribuições e nos termos da Lei Municipal n.º 487, de 2-12-57,

DECRETA :

ARTIGO 1.º — Tendo em vista no Processo n.º 2866-60, de 27 de maio de 1963, nos termos do artigo 2.º, da Lei Municipal n.º 481, de 2-12-58, concedido ao ex-empregado-empresário, ANTONIO MENDES LOURENÇO, lotada na Limpeza Pública, senção de imposto predial ao prédio de sua propriedade, situado na rua Território do Acre, nesta cidade.

ARTIGO 2.º — Este Decreto entrará em vigor na data de sua publicação, revogadas as disposições em contrário.

Presidente Prudente, 2 de outubro de 1963.

LUIZ FERRAZ DE SAMPAIO  
Prefeito Municipal  
Registrado e publicado na Secretaria de Prefeitura Municipal aos 2 (dois) de outubro de 1963.

LUIZ MAURICIO SANDOVAL  
Diretor da Secretaria  
DECRETO N.º 482  
DR. LUIZ FERRAZ DE SAMPAIO, Prefeito Municipal de Presidente Prudente, Estado de São Paulo, no uso de suas atribuições e, de conformidade com o que dispõe o Artigo 480 da Lei Municipal n.º 165, promulgada aos 10 de dezembro de 1951, à vista da Escritura de Compra e Venda Hipotecas, lavrada no

cartório do 3.º Ofício desta cidade.

DECRETA :

ARTIGO 1.º — Fica isento do imposto predial urbano, enquanto pertencer à Caixa Econômica Federal de São Paulo, o prédio sito à rua José Dias Cintra, 159, comprometido à venda ao Senhor DR. ALBERTO GARCIA FERNANDES, de conformidade com a Escritura de Compra e Venda e Hipoteca, lavrada no Cartório do 3.º Ofício, desta Comarca, aos 30 de dezembro de 1962, livro 54

— folhas n.º 109-113.

ARTIGO 2.º — Este Decreto entrará em vigor na data de sua publicação, revogadas as disposições em contrário.

Presidente Prudente, 2 de outubro de 1963.

DR. LUIZ FERRAZ DE SAMPAIO  
Prefeito Municipal  
Registrado e publicado na Secretaria de Prefeitura Municipal aos 2 (dois) de outubro de 1963.

LUIZ MAURICIO SANDOVAL  
Diretor da Secretaria

# Postes de Socorro nas Rodovias

São Paulo — SSI — O Departamento de Estradas de Rodagem, através de convenio com a Companhia Telefônica Brasileira, colocará a cada 100 quilômetros de estrada, um aparelho telefônico de socorro.

## Lavrador de Algodão

Compre com antecedência seus adubos para a cultura. Verifique os inseticidas existentes no comércio, para estabelecer desde logo os esquemas de combate às pragas. Vá à Casa da Lavoura e peça a orientação do Engenheiro Agrônomo Regional.

Devendo também, ser instalado posto central para receber os telefonemas de socorro e despachar ambulâncias e todos os demais socorros de urgência.

# Vereadores e Suplentes foram Diplomados ontem no Forum

Eis a formação do Legislativo Prudentino para o quadriênio 1964-68, e seu respectivos suplentes, os quais foram diplomados no dia de ontem no edifício do Forum, pelo MM. Juiz eleitoral Dr. Aniceto Lopes Attende:

Partido Social Democrático	
Ivan Nogueira de Almeida (reeleito) ...	341 votos
Aurelino Alves Coutinho (reeleito) ...	312 votos
Mário Tamaoki ...	256 votos
Plínio de Arruda Armelin (reeleito) ...	222 votos
Suplentes	
João Giannetti ...	217 votos
Vicente Paula da Silva ...	192 votos
Arnaldo Pires Ramos ...	164 <
Raul Bongiovani ...	159 <
Partido Trabalhista Nacional	
Joaquim Zeferino Nascimento ...	503 votos
José Leite (reeleito) ...	431 <
Pedro Goya ...	433 <
Rafael de Lala Sobrinho ...	321 <
Suplentes	
Demostenes Basso ...	314 <
Labib Tuma ...	218 <
Partido Social Progressista	
Joaquim Pio da Silva ...	521 votos

Rinardo Sandoval de Lima (reeleito) ...	370 <
José Alves Sobrinho ...	321 <
Ubaldo Gomes Correia ...	302 <
José Assato ...	284 <
Suplentes	
João Alves ...	209 votos
João Pedro Gomes ...	209 <
Agenor Elias da Silva ...	199 <
Rubens Bussacos ...	151 <
Genésio Barizon ...	151 votos
Partido Republicano	
José Fernadse Bernar (reeleito) ...	283 votos
Thomé Athalla (reeleito) ...	267 votos
Suplente	
Ataliba Pires de Campos ...	218 votos
Partido Democrata Cristão	
José Jorge Tannus (reeleito) ...	373 votos
Watal Ishibashi (reeleito) ...	273 <
Suplentes	
Walter Cassolari ...	242 votos
Lídio Dalefi ...	227 votos
União Democrática Nacional	
Moacyr Miranda (reeleito) ...	295 votos
Ippo Watanabe (reeleito) ...	211 votos
Suplentes	
Orlando Balbo ...	191 votos
Giné Artre ...	150 votos

**É O "FINO"!**

**CAFÉ PONTAL**  
Delicioso - Aromático - Saboroso  
O MELHOR ENTRE OS MELHORES

# Como controlar a broca da cana - de - açúcar

Nem todos sabem que esta praga, grandemente difundida entre nós, pode produzir de 4 a 5 gerações num só ano, não só causando prejuízos na produção agrícola como também diminuindo os rendimentos industriais.

Conhecendo-se o seu ciclo pode-se, se não exterminá-la, pelo menos diminuir na certa os seus estragos.

As 4 gerações da broca verificam-se:

a primeira, de outubro a dezembro;

a segunda, dentre dezembro e fevereiro;

a terceira, entre fevereiro e abril;

a quarta, chamada geração hibernante, de abril a outubro. Essas gerações desenvolvem-se tanto nos colmos da cana

como no de milho; daí a necessidade imperativa de erradicar e queimar os restos de própria lavoura de cana, quer cultura de milho, quer na nas suas proximidades.

## Craveiro da Índia dá bem no Litoral Paulista

Planta de clima tipicamente tropical, o Craveiro da Índia vai muito bem no litoral norte e sul paulista. Sua propagação pode ser feita por autquia, enxertia e

sementes, sendo este último processo o mais pratico e econômico.

As sementes destinadas ao plantio devem ser despoldadas e plantadas no máximo uma semana após sua colheita, pois seu poder germinativo não vai além de 22 dias. Germinam após 35 dias. Quando as plantinhas tiverem de 2 pares de folhas normais, procede-se ao transplante em jacazinhos, que aguardarão no viveiro a época oportuna do transplante definitivo.

## Lavrador cuidado com caruncho e traça

No calor, caruncho e traça podem destruir mais depressa todo seu milho.

Agora que o inverno está terminando, é bom você lembrar que esses dois insetos gostam mais do calor, aumentando de uma maneira assustadora tanto no milho em palha como no milho em grão, ensacado.

Se o seu milho não estiver protegido ainda contra o ataque desses terríveis destruidores, aplique imediatamente inseticidas em pó ou faça o expurgo.

Abra os olhos! Não deixe caruncho e traça destruírem seu milho.

Frutas verdes e alimentos mal conservados causam distúrbios intestinais, podendo dar origem à temível desidratação, principalmente nas crianças, que são mais sujeitas a esse mal.



USINA DE LATICÍNIOS VALE DO PARANAPANEMA

### Leite Pasteurizado

distribuído à população prudentina, para consumo diário, e mais rico e nutritivo alimento.

necessita ser fervido, pois já passa por processos especiais, conservando todo o seu poder de pureza em garrafas com fecho inviolável.

# Posse oficial da diretoria da A.J.E.P.

Conforme determinou-se na reunião da diretoria da A.J.E.P., levada a efeito sábado último nas dependências da Igreja Presbiteriana de nossa cidade, ficou estabelecido a data de 26 do corrente, último sábado do mês, para a posse oficial da diretoria desse órgão agremiativo da mocidade das diversas denominações evangélicas da cidade. Na ocasião um vasto programa deverá ser efetivado, constando de Sessão Litero-Musical, apresentação do Coral da Mocidade da Igreja Presbiteriana, que estará homenageando a diretoria da novel agremiação. A

posse terá lugar no Salão Nobre da Prefeitura, devendo a casa ficar completamente tomada, pois é do pensamento dos associados em colaboração com as Uniões de Treinamento das Igrejas, promoverem um movimento de caráter evangelístico, convidando nas ruas e nas casas, às famílias, para que compareçam nesse dia, quando além da posse, dos hinos e poesias, um pastor especialmente convidado, estará

fazendo a entrega da mensagem. Também deverão estarem presentes as famílias que compõem as Igrejas: Metodista, Presbiteriana, Batista, Holiness e Presbiteriana Independente, pois a mocidade dessas cinco denominações é que formam AJEP.

A diretoria por nosso intermédio desde já convida ao povo em geral, para honrarem com sua presença, esse movimento.

### DECLARAÇÃO

Pela presente, declaro que perdi minha carteira nacional de habilitação de motorista profissional n.º 001.691, prontuário n.º 5.510, expedida pela 14.ª Circunscrição de Trânsito da Presidente Prudente, em data de 20 de junho de 1952, ficando a mesma sem efeito algum, visto estar providenciando a 2.ª via.

Presidente Prudente, 14 de outubro de 1963.

as.) José Batista Brito 26-735

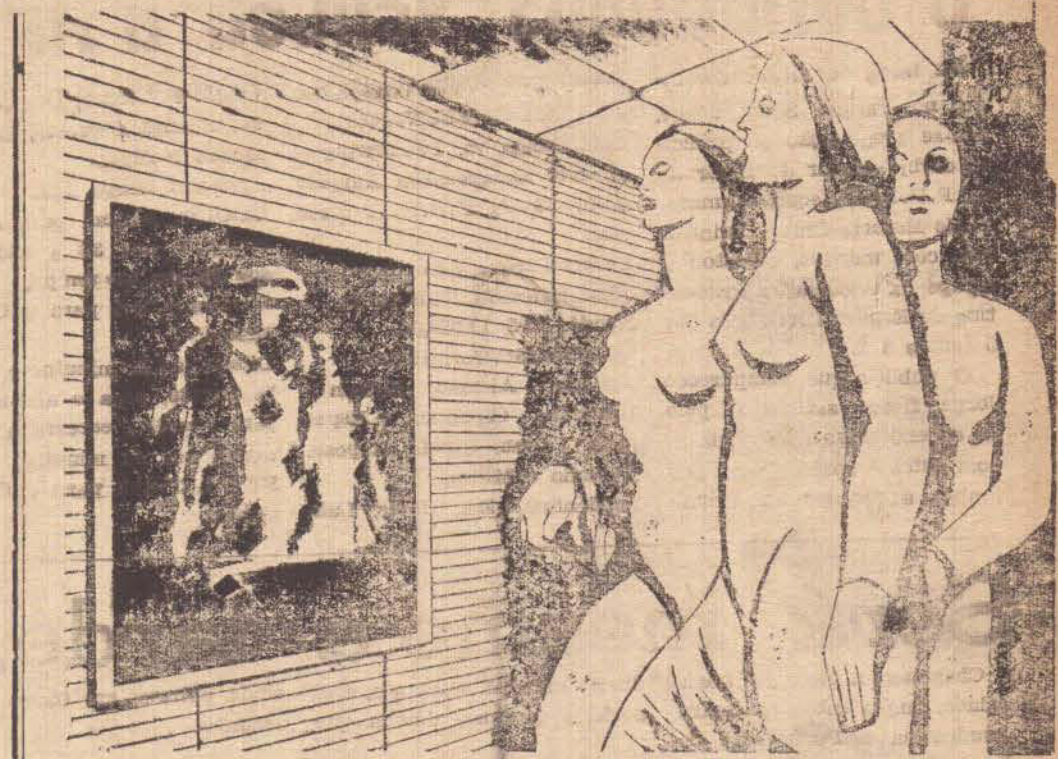
## A banana figo

A banana Figo, também conhecida pelo nome de Pará ou Marmelo, é a mais recomendada para a industrialização devida às suas propriedades químicas, não se tornando pegajosa.

A planta mede de 3 a 4 metros de altura, tendo o pseudo-caule de cor verde-clara com manchas escuras na parte superior. As folhas são verde-escuras na página superior e esbranquiçada na inferior, devido à forte camada de cera que possuem.

O cacho apresenta de 4 a 8 panças de frutos que, quando maduros, às vezes são revestidos de cera, recebendo neste caso a denominação de banana Figo Cinzenta. São comidos cozidos ou fritos.

A planta se adapta aos diversos tipos de solos, sendo portanto de grande rusticidade.



### ISTO É VERDADE...

Fundado em 1947, o Museu de Arte de São Paulo contém coleções valiosíssimas: quadros de Mantegna, Bellini, Rafael, Ticiano, Tintoretto, Holbein, Rembrandt, Rubens, El Greco, Velasquez, Neillier, Gainsborough, Delacroix, Corot, Monet, Renoir, Manet, Degas, Cezanne, Toulouse-Lautrec, Van Gogh, Gauguin, Picasso, Segall, Portinari - entre outros mestres mundiais.

### ISTO TAMBÉM É VERDADE

Se variem os gestos e inclinações no domínio da Arte, na escolha de um bom cigarro a decisão é uma só: CONTINENTAL - o cigarro líder do Brasil.



# Continental

uma preferência nacional e CIA. DE CIGARROS SPURZA BRUZ

## Conservação do Solo

Mais de 800 Kms (quilômetros) de curvas de nível marcadas, 10 barragens projetadas e orientadas; mais de 80 lavradores já atendidos pelos técnicos da Décima Zona Conservacionista em Presidente Prudente no ano de 1963. Prova eloquente da mudança porque vem passando a agricultura e Pecuária da nossa região. Isso é produto do trabalho, gratuito de grande número de pessoas e organizações de nossa terra; Para que isso fosse possível, colaboraram todas as Rádio Emissoras, todos os jornais, o Lions, o Rotary, Educandários, o Professorado em geral, e tantas outras pessoas e organizações trouxeram a sua parcela de trabalho em favor da formação e desenvolvimento da mentalidade conservacionista. Ninguém semeou em

vão, os frutos começam a surgir em benefício das gerações futuras.

Dr. Paulo Anestor Galetti.

## De Santo Anastácio Significativa homenagem à Mestra do ano de 1963

Do correspondente, Raul Ferreira Junior — A Mestra do ano no Município de Santo Anastácio é a Profa. Alice Sanchez.

Laureou-se professora pela tradicional Escola Normal «Pejoto Gomide» de Itapetininga, em 1933.

Como substituta, em 1934 iniciou em nossa cidade suas atividades como educadora primária, no então Grupo Escolar de Santo Anastácio, hoje «Eurico Bertoni».

No mesmo estabelecimento, de maneira modelar, lecionou até o ano de 1960, quando se registrou sua merecida e justa aposentadoria.

Por ocasião de sua aposentadoria, foi homenageada por iniciativa da direção e dos componentes do corpo docente do estabelecimento que a viu iniciar sua carreira e dela aposentar-se. Nessa oportunidade, o Prof. Joaquim Ferraz Silveira Jr. atual diretor do Grupo Escolar «Eurico Bertoni» a classificar de «autêntica educadora».

Nova e insigne homenagem recebeu essa veterana mestra, quando em meados de 1961 o deputado Chaves Amarante atendendo a uma solicitação de varias pessoas gradadas de nossa cidade, assim como de destacados membros do magistério público local, apresentou um projeto de lei denominando o 3.º Grupo Escolar de nossa terra, de G. E. «Profa. ALICE MACHIEL SANCHES». Aprovado e convertido na lei n.º 6.701 de 4 de Janeiro de 1962, recebeu o novo estabelecimento aquela denominação.

Justa, justíssima a atual homenagem que premiou uma «autêntica educadora» cuja vida foi em seu nobre ministério, inteiramente dedicada aos filhos de Sto. Anastácio. Honra ao Mérito.

## Prefeitura Municipal de P. Prudente

DECRETO N.º 483  
DR. LUIZ FERRAZ DE SAMPAIO, Prefeito Municipal de Presidente Prudente, Estado de São Paulo, usando de suas atribuições e CONSIDERANDO que o Sr. PAULO MARQUES, foi um dos primeiros moradores de Presidente Prudente, e funcionário municipal;

DECRETA:  
ARTIGO 1.º — Fica, nos termos da Letra «C», do artigo 1.º, da Lei Municipal n.º 2, local, sepultura, em caráter gratuito e perpétuo, onde foi inhumado os restos mortais de Sr. PAULO MAR-

QUES.  
ARTIGO 2.º — Este decreto entrará em vigor na data de sua publicação, revogadas as disposições em contrário.  
Prefeitura Municipal de Presidente Prudente, aos 7 (sete) dias do mês de outubro de 1963.

DR. LUIZ FERRAZ DE SAMPAIO — Prefeito Municipal Registrado e Publicado na outubro de 1963.  
Secretaria da Prefeitura Municipal, aos 7 dias do mês de Luiz Mauricio Sandoval Diretor da Secretaria

### Declaração

Perdeu-se entre Sorocaba e Presidente Venceslau, uma pasta escolar com vários Documentos, sendo várias promissórias, uma carteira de motorista, pertencente a Manoel Alves da Graça, expedida em Presidente Venceslau, certificação de propriedade de um caminhão Mercedes Benz, chapa 1-95-33-91, de Alvaro Coelho Filho. Pedese a quem achar, enviar pelo Correio de Presidente Venceslau ou na Emissora, que será bem gratificado.  
as.) Manoel Alves da Graça 26-738

## ANDORINHA

PONTE RODOVIÁRIA DE PRESIDENTE PRUDENTE A SÃO PAULO

### Emp. de Transporte ANDORINHA

ONIBUS DIARIAMENTE DIRETO E COM ESCALA POR: ASSIS - OURINHOS - PIRAJÓ - ITAPETININGA E SOROCABA  
Horário de partida para São Paulo:  
As 8,15 - 12,30 - 19,30 - 21,00 e 22,30 horas

Horário de partida para Pres. Prudente:  
As 7,30 - 12,30 - 19,30 - 21,30 - 22,30 e 23,30 horas

NESTA CIDADE:  
Passageiros: Praça 9 de Julho - Edif. Koca Peretti — Fones, 90 e 1100  
Em São Paulo: Passageiros: Estação Rodoviária Guichês 71 e 72 - Fone, 55-1000  
Emcomendas: Rua Dr. José Góes, 633 - Fone, 1316  
Ônibus Diários para Baurú às 19 horas - Volta às 26 hs.

LETRY AMADOR:

# O Corinthians venceu a APEA

Na tarde do último domingo, no Parque São Jorge, deu-se a realização do primeiro derbi amador do Setor 38 da F.P.F.. A equipe Amadora do Esporte Clube Corinthians, com méritos, derrotou a equipe da Associação Prudentina de Esportes Atlético por 3 tentos a 2.

O público que compareceu Jorge, ficou satisfeito pelo as dependências de Parque S. bom futebol apresentado por ambas as equipes, principal-

mente pelo índice disciplinar. **DADOS TECNICOS**

Corinthians vs. Prudentina  
Motivo: Campeonato Amador Setor 38, da F.P.F. - Serie «B».

Local: Parque São Jorge;  
Juiz: Reinaldo Jollo (bozn).  
Renda: Cr\$ 12.650,00

**QUADROS:** Corinthians: Arlindo; Alemão, Nelson e Brandão; Cipolinha e Espanhol; Dilson, Cipoja, Raposo, Rubinho e Milton.  
Prudentina: Eidi; Jovir, Lauz

Cralos e Vicente; Dinisio e Juca; Bajano, Floresta, Cabrita, Mazza e Iapei.

Primeiro tempo 1x1.  
**GOOLS:** Milton, para o Corinthians aos 30 e Dionizjo, aos 39' do 1.º tempo, 2.º tempo 2x1 para o Corinthians:

Dilson aos 11 minutos e Cipoja aos 36, para o alvi-negro, para Floresta encerra a contagem aos 41 minutos.

**FINAL** 3 a 2 para o Corinthians.

# A VIDA

Redação e Direção de Edimar

## A Portuguêsa de Desportos será um sério adversário

No individual realizado na tarde de terça-feira, o «co-

ach» apeano, Beglillome, através de uma preleção, fez com que seus atletas sentissem as dificuldades que serão apresentadas pela Portuguêsa e da significação do prêmio Para sua equipe. En-

tre outras coisas disse aos seus pupilos que a situação do quadro dentro do campeonato ainda não está totalmente definida e que uma vitória na tarde de amanhã,

frente a Portuguêsa, colocaria a Prudentina em situação de realce dentro do certame. Os atletas em uma só vez disseram que darão todos os esforços para que o quadro consiga vitoriar-se.

## Será mesmo a tarde...

Chegou-se a dizer em nossa cidade, que o encontro entre Prudentina e Portuguêsa de Desportos, seria no período noturno, no entanto, oficialmente, informamos aos nossos prezados leitores que o encontro terá como palco o gramado do Pacaembú e será iniciado às 15,30 horas do

dia de amanhã. Portanto, está desfeita qualquer dúvida que

ainda pairava em torno do assunto.

## Agora a Santacruzense

Depois de cumprir um sério compromisso na cidade de Barretos, novamente o Corinthians prelará fora dos seus domínios, desta feita em Santa Cruz do Rio Pardo. Encontro dos mais difíceis para o Branco e Preto, em vista de que o «caçula» anda com grande vontade de vencer.

## Afinal a Prudentina seguiu hoje

Depois de várias marchas e contra-marchas, a delegação da Prudentina, em ônibus especial fretada à Empresa Brasília, deixou nossa cidade na madrugada de hoje, rumo

a capital. A delegação foi composta por 14 jogadores; um massagista; o técnico sr. Beglillome e mais o chefe sr. Disaró. Falando-nos na noite de ontem, este último nos

adantou que o retorno dar-se-á logo após o jantar de quinta-feira, que será feito nas dependências do Pacaembú, onde estará concentrada a delegação Tricolor.

# O IMPARCIAL

Diário Matutino da Alta Sorocabana  
Presidente Prudente — quarta-feira, 16 de outubro de 1963

## Professor Jayme esclarece sobre o pedido de demissão

Recebemos do Sr. Jayme Soares, uma missiva esclarecendo aos nossos prezados leitores, crítica a ele dirigida por este matutino, quando da atitude por V.S. em pedir demissão da Presidência da Liga Prudentina de Futebol, a qual passamos a divulgar:

«Pres. Prudente 10-10-63, Prezada Senhor  
Li no conceituado matutino «O Imparcial» uma reportagem na qual V.S. comenta minha retirada da L.P.F., com minha demissão. Tenho a esclarecer a V.S. o seguinte:

1.º) Não pedi demissão da L.P.F. e sim afastamento até 31 de Dezembro, quando serão marcadas as datas para escolha em assembleia ser designado o novo mandatário da L.P.F..

2.º) Para ser candidato a Vereança Municipal, tive meu nome apresentado pelas equipes que compõem a L.P.F. e não fui eu que apresentei meu nome, tendo mesmo rejeitado para aceitar tal incumbência.

3.º) Nunca pensei em fazer da L.P.F., trampolim político, para assegurar minha eleição a vereança.

4.º) Nunca tratei de assuntos políticos porque não o sou.

5.º) Como é do conhecimen-

to de todos já qualquer aproximação com a política, não aj trace de política, como sempre tratado tudo e a todos com igualdade e seriedade.

6.º) Sempre procurei agir com prudência e justiça nos meus atos dentro da L.P.F..

Assim sendo, como poderia ficar a frente de uma entidade onde não sou apreciado? Não contaria a frente de uma entidade que conta com 1.240 pessoas entre atletas e dirigentes e deles se constaria com 1% dos elementos que nos apreciam? Como continuar a frente de uma entidade que fez o lançamento de uma candidatura e os próprios membros que a fizeram não a aprovaram?

Não pensaram os senhores membros das equipes a respeito da possibilidade de uma entidade que me acreditaram com seu apoio, porque não o retiraram? Não seria mais equivo, não seria mais equivo?

Como poderia agora adquirir verbas para prosseguir no trabalho que vinha fazendo? Que força e o que poderia impor junto aos poderes públicos se nem apoio aos meus filiados tive?

Em nome de quem poderia atuar? Que entidade eu representaria? Que força me deram as equipes filiadas a LPF?

O que conseguiria de agora em diante? Nada, absolutamente nada porque a expressão do apoio a mim dado é simplesmente inexpressivo.

Não é fácil levar a efeito qualquer iniciativa sem apoio moral e material.

Que apoio moral me restou? E que apoio material poderia conseguir? Nenhum.

Nunca desejei afastar-me da LPF, mas, como continuar? LPF, mas, como continuar? Si meu estado de ânimo já esta esgotado.

Mas tenho certeza, ninguém faz falta, e esta lacuna por mim deixada logo será sanada.

Nesta oportunidade quero agradecer a todos que comigo compartilharam em todos momentos bons e maus por que passamos.

Atenciosamente  
ss.) Jayme Soares

## Coltrim ficará...



O tratado verbal que prendia Sidney Coltrim às hostes do Corinthians, havia terminado, então, surgiu a hipótese de o treinador deixar a equipe, em vista das tentado-outras esquadras. Agora, essas propostas que recebeu de tamos informado com absoluta segurança que Coltrim, em palestra mantida ainda na cidade de Barretos com o pre-

sidente Dr. Roberto, decidiu continuar a frente da equipe de tudo indica que Coltrim vá assinar um vínculo com o clube que o contratou.

## Escolha bem a área para o algodão

Lavrador! Escolha bem a área destinada à cultura do algodão.

Lembre-se de que a terra de pouca declividade e boa fertilidade representa grande economia de mão de obra e adubos, ambos necessários à cultura de alto custo nos dias de hoje.

## DECLARAÇÃO

A fim de obter as 2.ª vias, declaro ter perdido a minha carteira de Motorista, expedida pela Inspetoria do Transporte de Cuiabá, Estado de Mato Grosso; a carteira de Estrangeiro, emitida pelo Registro de Estrangeiro de Campo Grande (Mat. Grosso); dois portes de armas (revolver e espingarda) emitidos pela Delegacia Especializada de São Paulo.

Ficam os documentos sem efeito, uma vez que estou providenciando a segunda via de cada documento.

Presidente Prudente, 15 de outubro de 1963.  
(ss.) Manoel Cardoso Pequeto  
25-737

## Veemente protesto

A secretaria do Esporte Clube Corinthians deu ciência a imprensa desta cidade de que a diretoria, do clube, insatisfeita com a atuação do Sr. Waldemar de Oliveira, no

encontro de Barretos, redigiu um ofício ao conselho arbitral da F.P.F., reclamando contra a facciosidade posta em prática por aquele apitador.

## Associação Profissional dos Condutores de Veículos Rodoviários e Anêxos de Presidente Prudente

EDITAL

ASSEMBLEIA GERAL EXTRAORDINÁRIA

O Presidente da Associação Profissional dos Condutores de Veículos Rodoviários e Anêxos de Presidente Prudente, usando dos atribuições que lhe conferem os estatutos sociais, e na forma da Lei vigente, faz saber a quantos este Edital vierem ou seja conhecimento tiverem, que CONVOCA todos os associados, queles e em pleno gozo de seus direitos sociais, para se reunirem em ASSEMBLEIA GERAL EXTRAORDINÁRIA, no dia 31 (trinta e um) de outubro de 1963, à rua Francisco Machado de Campos n.º 385, às 18 horas a fim de discutir e deliberar sobre a seguinte

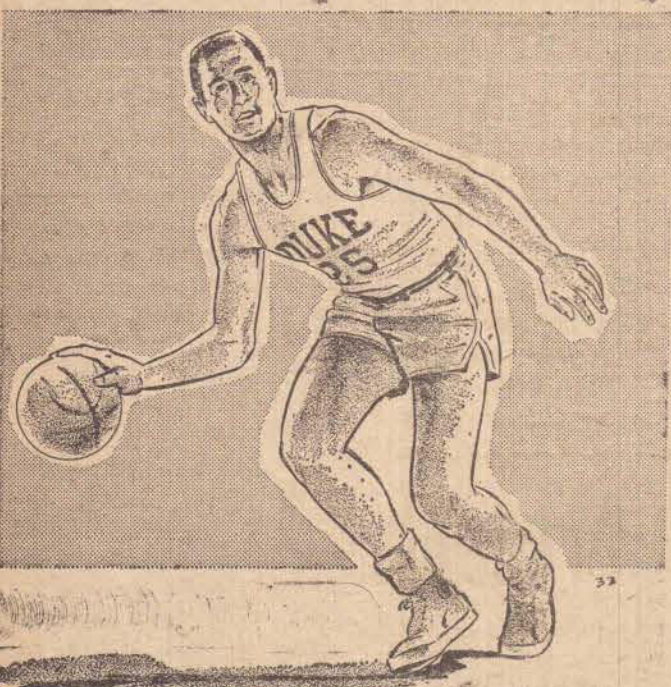
ORDEM DO DIA

- 1.º — Discussão e deliberação sobre a transformação da Associação Profissional em SINDICATO DOS CONDUTORES DE VEICULOS RODOVIARIOS E ANEXOS DE PRESIDENTE PRUDENTE;
  - 2.º — Discussão e deliberação sobre a aprovação dos Estatutos Sociais para o Sindicato.
- Caso não haja número legal, em primeira convocação marcada para às 18 horas, será a presente Assembleia realizada em 2.ª Convocação às 20 horas, com qualquer número de associados, na forma dos Estatutos Sociais.  
Presidente Prudente, 16 de outubro de 1963.

ZICO LEITE  
Presidente

25-739.

## No mundo dos esportes



**ART HEYMAN** — Um dos grandes do cestobol Art Heyman, da Universidade de Duke (Carolina do Norte), é o astro nacional do cestobol e foi escolhido como o jogador do ano desse esporte pelas universidades. Heyman é um competidor de fibra, esforçando-se para se aperfeiçoar cada vez mais em cada partida, tanto individualmente como em conjunto com sua equipe.

Embora possa estranhar uma decisão do árbitro sobre o jogo, Heyman acata as decisões do juiz da partida desde que a considere justa, mesmo que o resultado seja adverso para ele. Laureado muitas vezes, Heyman contribuiu grandemente para aumentar as façanhas de sua equipe da Universidade de Duke, acumulando um total de 1895 pontos durante sua carreira.

## Prefeito consente reformas...

(conclusão da primeira pag.)  
um salão na antiga dependência da casa das Fabricas, pois aquela obra não pode ser considerada reforma, pois seu telhado foi completamente demolido, foram construídas novas paredes e seu madeiramento e telhado estão sendo construído tudo de novo;

Requiro à Mesa, ouvido o plenário, seja constituída uma comissão de três vereadores, com amplos poderes, até mesmo judiciária, para exigir do sr. Prefeito que faça cumprir a Lei n.º 106, que não permite a construção de prédios de um andar dentro do perímetro acima citado.

Requiro, mas, caso o Chefe do Executivo não tome providências para o «embargo» da construção, sejam atadas as responsabilidades e mesmo, aplicada a Lei n.º 3.528, de 3.1.1955, que define os crimes de responsabilidade dos Prefeitos.  
Sala das Sessões, 14 de Outubro de 1963.